

Praha, dne 18. listopadu 2013  
vyřizuje: P. Pšeničková  
č.j. 2120/2013  
telefon: 221 602 218

Ministerstvo financí České republiky  
Ing. Jan Fischer, CSc.  
ministr financí  
Letenská 15  
118 10 Praha 1

Vážený pane ministře,

velmi děkujeme za možnost vyjádřit se k návrhu novely vyhlášky č. 502/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které jsou pojišťovny.

Tento návrh byl do Komory auditorů České republiky doručen dne 1. listopadu 2013 a zaregistrován pod číslem jednacím 2516/2013.

V příloze Vám zasíláme připomínky Komory auditorů České republiky.

Těšíme se na další spolupráci s Vámi.

S pozdravem



Ing. Petr Šobotník  
prezident Komory auditorů ČR

Příloha

Připomínky KA ČR k návrhu novely vyhlášky č. 502/2002 Sb.

Připomínky Komory auditorů ČR k návrhu novely vyhlášky č. 502/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o účetnictví), pro účetní jednotky, které jsou pojišťovny, ve znění pozdějších předpisů (dále jen vyhláška)

## 1. Závazek versus dluh

Vzhledem k definici závazku v novém občanském zákoníku jako právního vztahu a absenci definice pro potřeby vedení účetnictví a ne zcela srozumitelné úpravy v novele zákona o účetnictví, je používání termínu závazek a dluh v celém textu vyhlášky nekonzistentní a považujeme za nezbytné uvést do souladu i směrnou účtovou osnovu a označování jednotlivých položek výkazů. Doporučujeme proto znovu zvážit terminologii používanou v celém textu vyhlášky.

V Praze dne 19. listopadu 2013



Zpracovala: Ing. Lenka Rückerová  
Oddělení metodiky KA ČR